

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**Revision to a Request for a Standing Offer**  
**Révision à une demande d'offre à commandes**  
Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Entretien rés. élect. Lac Rapide   |  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>A2301-114005/A   |  | <b>Date</b><br>2012-11-15  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>A2301-114005  |  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001                                    |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>QCM-2-35247 (015)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b> |  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$QCM-015-14968  |  |  |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b><br>Date de la demande de l'offre à commandes originale  |  | 2012-11-02   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2012-11-20</b>   |  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Heure Normale du<br>l'Est HNE |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Cameron, Sylvie   |  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>qcm015                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(418) 649-2879 ( )   |  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(418) 648-2209                               |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |  |  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |  |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. |  |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Acknowledgement copy required</b><br><b>Accusé de réception requis</b>  | <b>Yes - Oui</b><br><input type="checkbox"/> | <b>No - Non</b><br><input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |  |   |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |   |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |  |   |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |  |   |

Solicitation No. - N° de l'invitation

A2301-114005/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

A2301-114005

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCM-2-35247

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm015

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **Amendment 01**

\*\*\*\*\*

Please take into account this information at the time of presentation of your proposal:

Please replace the Annex C by the following **(see attached)**.

All other terms and conditions remain unchanged.

Solicitation No. - N° de l'invitation

A2301-114005/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

A2301-114005

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCM-2-35247

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm015

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **ANNEX “C”**

### **INSURANCE**

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.